

herra Lafrinsi Magnuson, for thæt haur iac fullilikæ vpborit firi tio marker pæninga, oc binder iac mik til meth hether oc sannind oc laghum oc mina arua hans skathaløso gøra a huat stykky thæt hælzt gaar hanum Hænnicha Vellikhof æller hans arwm. Actum presentibus Hennicha Bola, Haraldo Karlson et Gøzstauo Æfricson, quorum sigilla presentibus peto appendenda proprio non presente sub anno Domini m<sup>o</sup>cc<sup>o</sup>cl tercio die sancti Botholphi abbatis.

Sigill: n. 1 och 2 borta, remsorna kvar; n. 3 (klufven sköld, till höger half lilja, till vänster två snedbjälkar): s' GØSTA . . . . .

4927.

1353 Juni 18.

Häradshöfdingens i Rasbo hundare, Harald Jakobssons, fastebref å två örtugland och tre penningland jord, som Johan i 'Uphenge' sålt till Ermund i Sätuna.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alle the män thætta bref se ellir høra hælzar Haraldus Jacobson, hærishøf-hinge(!) i Rasbohundare, æuirlikha hælso meth Gudhi. Gør jak thet allum mannum konnukth, at Joan i Vphenge hafwir latith Ærmunde i Sætunum tw örtughland jord oc thry pænigsland for fult wærd meth fastum oc fullum skælum epter lans laghum, swa sum thæssum Niclis Jacobson i Løstum, Ola i Løstum, Laurens i Ærnaui, Olauus Boskaper, Joan i Akerby, Petrus i Akirby, Katilbernus i Kylinge, Petrus i Yklinge, Benedictus i Græn, Petrus i Græn, Petrus i Skyeke, Østanus i Thræflinge, vidhirwarumen Petrus i Scimustum, Mathias i Gaastum. Til thæs at thet varj fastane oc vite lighane sætir jak hær fore mith insigle. Scriptum anno Domini m<sup>o</sup>cc<sup>o</sup>cliii feria tercia ante festum Johannis babtiste.

Sigill (en djurfot med lår): s' HARALDI IACOBSS'.

4928.

1353 Juni 22.

Lödöse.

Konung Magnus dömer Martin Magnussons arfvingar att betala sin skuld till Tore Raband, borgare i Lödöse.

Orig. på perg. i Danska Riksark.

Vi Magnus, meth Guds nath konunger Suerikis, Norikis oc Scanø, biudhum Ither Martens Magnusasons arfuom vnder wara nath, at I berethin oc gieldin thæs-som brefførar Thora Raband, bymanne i Lødhosia, elles oc hans arfuom innan siex wikur epter thet at I fan brefuit høra en øre oc atta marker oc fyratighi suenska pænninga gangs pænninga, som Marten war honum sannelika skyldogher, elles laten oc op honum gozit i Romundælef meth allom tillaghom innan gardz oc vttan meth sua forskælum, som fornæmda Martens bref tilsigher, som thetta wart breff ær widher satt meth waro incigle, oc laten thet engaleth, swa framt at huar Ithar, som